

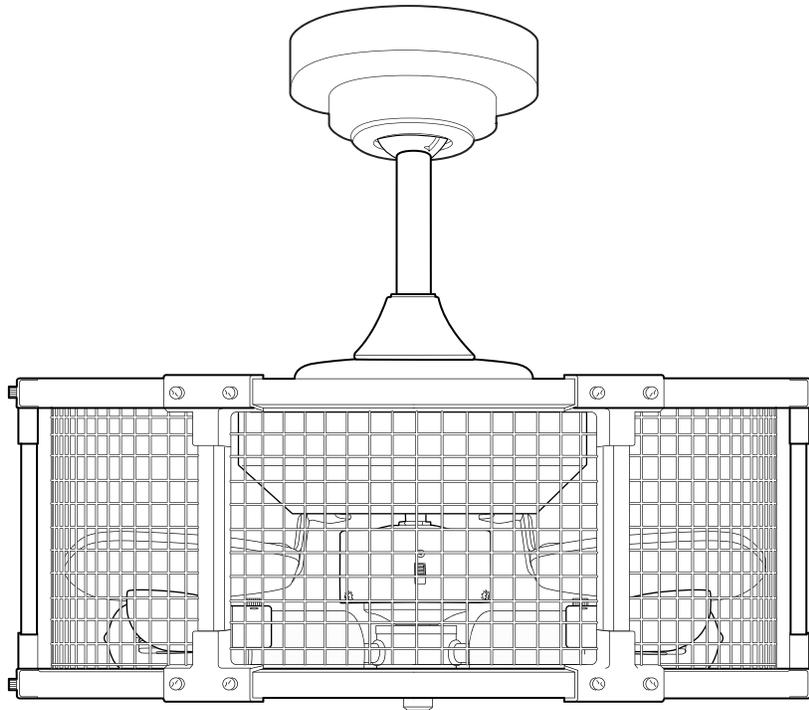


ARTÍCULO #5249292

ABBINGDON

MODELO #ABB17BZ3LR

HARBOR BREEZE y el diseño del logotipo son marcas comerciales o marcas registradas de LF, LLC. Todos los derechos reservados.



Intertek
4007498

HOMOLOGADO PARA
UBICACIÓN HÚMEDA

Fecha de compra _____



¿Preguntas, problemas, piezas faltantes? Antes de volver a la tienda, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al **888-251-1003**, de lunes a domingo de 8 a.m. a 8 p.m., hora estándar del Este. Usted también podría ponerse en contacto con nosotros en partsplus@lowes.com.

ÍNDICE

Información de seguridad	23
Contenido del paquete	26
Aditamentos	27
Preparación	27
Instalación inicial	27
Montaje del ventilador en estilo de varilla	29
Montaje del ventilador en estilo cerrado	31
Cableado	32
Instalación final	35
Instalación del ventilador sin el kit de iluminación	37
Instrucciones de funcionamiento	38
Cuidado y mantenimiento	40
Solución de problemas	41
Garantía limitada de por vida	42
Lista de piezas de repuesto	42



INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

PRECAUCIÓN: los cambios o las modificaciones que no estén aprobadas por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

*NOTA: este equipo ha sido probado y se ha verificado que cumple con los límites para un dispositivo digital clase B, conforme a la sección 15 de las reglas de la FCC. Estos límites se han diseñado para proporcionar una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no se producirán interferencias en una instalación en especial. Si este equipo genera una interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- * Reoriente o reubique la antena de recepción.
- * Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- * Conecte el equipo a un tomacorriente de un circuito distinto al que usa el receptor.

Solicite ayuda al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio/TV.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. La operación está sujeta a las dos siguientes condiciones: (1) este dispositivo no provoca ninguna interferencia perjudicial; (2) este dispositivo aceptará cualquier interferencia que reciba, incluyendo aquellas que provoquen una operación no deseada.

Distribuido por: Litex Industries Inc., P.O. Box 535639, Grand Prairie, TX, 75050; 800-527-1292

NOTA: se puede regular al 10%.



INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

- No deseche la caja del ventilador ni los accesorios de espuma. En caso de que deba devolverse este ventilador a la fábrica para realizarle reparaciones, debe ser enviado en su empaque original para asegurar una protección adecuada contra daños que puedan agravar la causa inicial de la devolución.
- Asegúrese de que todas las conexiones eléctricas cumplan con los códigos y ordenanzas locales, el Código Eléctrico Nacional y la norma ANSI/NFPA 70-1999. Si no está familiarizado con la instalación del cableado eléctrico, contrate a un electricista calificado o consulte un manual de cableado para hacerlo usted mismo.
- Asegúrese de que el sitio de instalación que elija permita establecer una distancia mínima de 2,13 m desde las aspas hasta el piso y que los extremos de las aspas estén, como mínimo, a 76,2 cm de cualquier obstáculo.
- Una vez instalado el ventilador, asegúrese de que todas las conexiones sean seguras a fin de evitar que se caiga.
- El peso neto de este ventilador, incluido el kit de iluminación es: 7,71 kg.

⚠ PELIGRO

Si utiliza una caja de salida existente, asegúrese de que esté bien sujeta a la estructura del edificio y que pueda sostener el peso del ventilador. El incumplimiento de dicho paso podría provocar lesiones graves o la muerte. La estabilidad de la caja de salida es fundamental para minimizar el tambaleo y el ruido en el ventilador una vez que la instalación esté completa.

Para reducir el riesgo de lesiones corporales graves, NO utilice herramientas eléctricas para ensamblar las piezas del ventilador, incluidas las aspas.

⚠ ADVERTENCIA



Para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones personales, monte el ventilador en una caja de salida marcada como "ACCEPTABLE FOR FAN SUPPORT OF 35 LBS. OR LESS" (APTA PARA SOSTENER VENTILADORES DE 15,87 KG O MENOS) y utilice los tornillos de montaje que se proporcionan con la caja de salida. La mayoría de las cajas de salida que se usan comúnmente para sostener lámparas no son aptas para sostener un ventilador y puede ser necesario reemplazarlas. Si tiene dudas, consulte a un electricista calificado.

Cuando monte el ventilador en una caja de salida del techo, use una caja de salida octogonal de METAL; NO use una caja de salida de plástico. Asegure la caja de salida directamente a la estructura del edificio. La caja de salida y su soporte deben ser capaces de sostener el peso del ventilador en movimiento (al menos 15,87 kg).

Para evitar lesiones personales, puede ser necesario usar guantes al manipular las piezas del ventilador con bordes filosos.

Para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas o lesiones personales, los conectores de cables incluidos con este ventilador están diseñados para soportar solo un cable interior de calibre 12 y dos cables conductores del ventilador. Si el cable de la casa es de un calibre superior a 12 o hay más de un cable para conectar a los cables conductores del ventilador correspondientes, consulte a un electricista cuál es el tamaño adecuado de los conectores de cables que debe utilizar.

! ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no use el ventilador con dispositivos de control de velocidad para ventiladores de estado sólido ni controle la velocidad del ventilador con un regulador de intensidad de rango completo.

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales, no doble los brazos de las aspas al instalarlos, al equilibrar las aspas o al limpiar el ventilador. No introduzca objetos entre las aspas en movimiento.

Para reducir el riesgo de lesiones personales, use SOLO las piezas que se proporcionan con este ventilador. El uso de piezas DISTINTAS a aquellas que se proporcionan con este ventilador anulará la garantía.

Antes de proceder, asegúrese de cortar la alimentación eléctrica de la caja principal de fusibles o interruptor de circuito a fin de evitar descargas eléctricas.

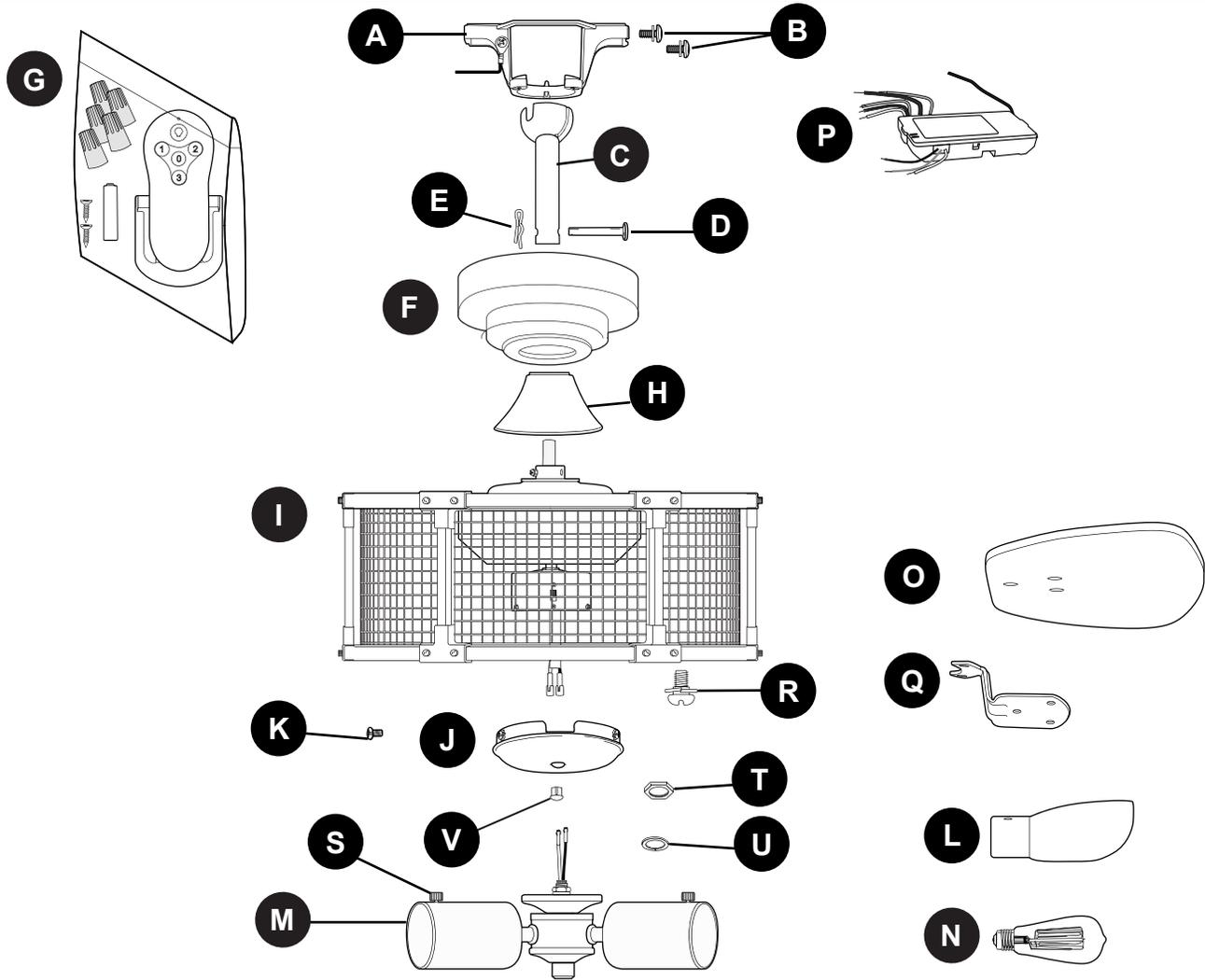
! PRECAUCIÓN

Asegúrese de que la caja de salida tenga la debida puesta a tierra y de que haya un conductor (verde o desnudo) de puesta a tierra.

Una vez que termine la instalación, revise cuidadosamente todos los tornillos, pernos y tuercas del ensamble del motor del ventilador para comprobar que estén asegurados.

Lea todas las instrucciones y la información de seguridad antes de instalar el ventilador nuevo. Revise los diagramas de ensamble adjuntos.

CONTENIDO DEL PAQUETE



PIEZA	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
A	Soporte de montaje	1
B	Tornillo de montaje de la base/ arandela de seguridad (preensamblada)	4
C	Varilla	1
D	Pasador (preensamblado)	1
E	Sujetador (preensamblado)	1
F	Base	1
G	Paquete remoto	1
H	Cubierta de la horquilla	1
I	Ensamble de la carcasa del motor	1
J	Tapa de la carcasa del interruptor	1
K	Tornillo de la tapa de la carcasa del interruptor (preensamblado)	3

PIEZA	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
L	Placa de la bombilla	3
M	Soporte del kit de iluminación	1
N	Bombilla	3
O	Aspa	3
P	Receptor del control remoto	1
Q	Placa para el aspa	3
R	Tornillo del motor/arandela de seguridad (preensamblado)	6 +1 adicional
S	Tornillo de la placa de la bombilla (preensamblado)	3 +1 adicional
T	Tuerca hexagonal (preensamblada)	1
U	Arandela de seguridad (preensamblada)	1
V	Tapa (preensamblada)	1

⚠ RECORDATORIO IMPORTANTE: debe utilizar las piezas que se incluyen con este ventilador para la instalación adecuada y por seguridad.

ADITAMENTOS (se muestran en tamaño real)

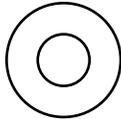
AA



Tornillo
para aspa

Cant. 9
+ 1 adicional

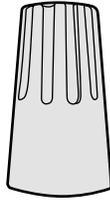
BB



Arandela de
fibra para
aspa

Cant. 9
+ 1 adicional

CC



Conector
de cables

Cant. 4

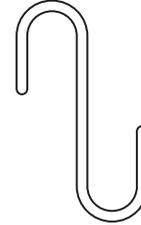
DD



Tuerca
decorativa

Cant. 9
+ 1 adicional

EE



Gancho

Cant. 1

PREPARACIÓN

Antes de comenzar a ensamblar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Ubique el motor sobre una alfombra o espuma para evitar dañar el acabado. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y la lista del contenido de aditamentos. No intente ensamblar el producto si falta alguna pieza o si estas están dañadas.

Tiempo estimado de ensamblaje: 120 minutos

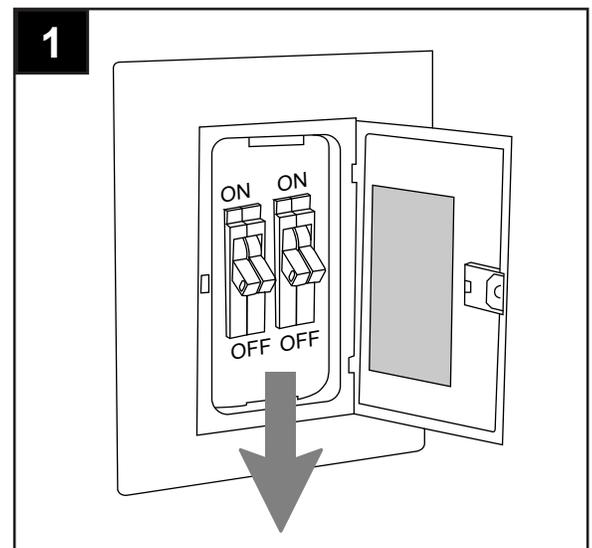
Herramientas necesarias para el ensamblaje (no se incluyen): cinta aislante, destornillador Phillips, pinzas, gafas de seguridad, escalera de tijera, pinzas pelacables y destornillador de precisión (2,54 cm.)

Herramientas útiles (no se incluyen): luz de prueba CA, cinta métrica, manual de cableado. Hágalo usted mismo y pinzas cortacables

INSTALACIÓN INICIAL

1. Interrumpa el suministro de energía del ventilador al apagar los interruptores de circuito y el interruptor de pared.

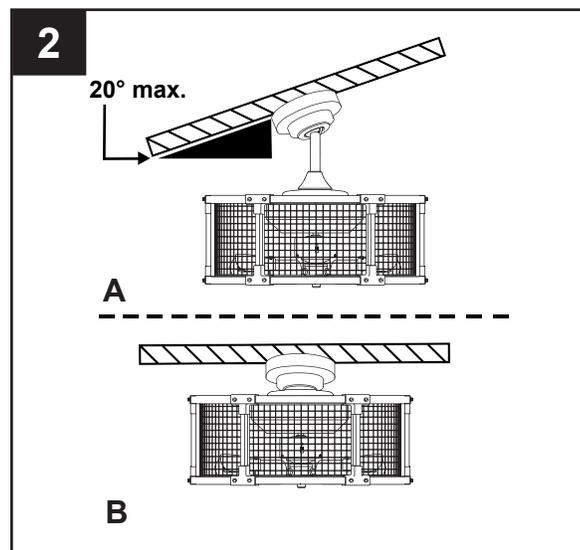
⚠ PELIGRO: si no interrumpe el suministro de electricidad antes de la instalación, pueden producirse lesiones graves o la muerte.



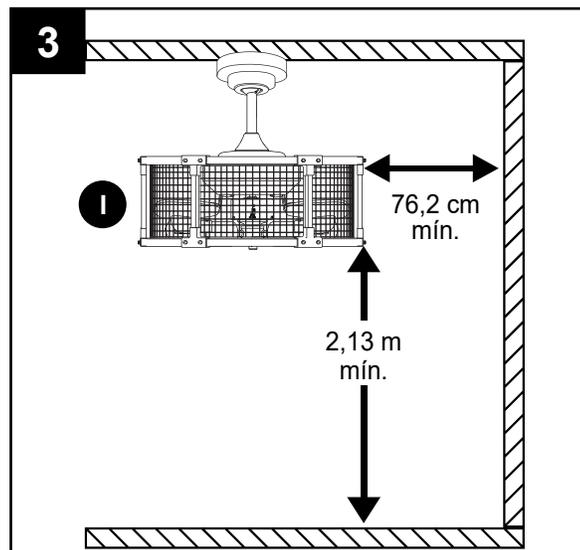
INSTALACIÓN INICIAL

2. Determine el método de instalación que utilizará.
- A. Montaje de varilla (techo estándar o en ángulo).
 - B. Montaje cerrado (solo para techo estándar).
- IMPORTANTE:** si realiza la instalación en ángulo, verifique que el ángulo del techo no tenga una inclinación superior a los 20°.

***Consejo útil:** el montaje de varilla es más apropiado para los techos de 2,43 m de alto o de mayor altura. Para los techos más altos, se recomienda utilizar una varilla más larga (no se incluye). El montaje en ángulo es el mejor para los techos en ángulo o de bóveda. En ocasiones, es necesaria una varilla más larga para asegurar una adecuada separación de las aspas. El estilo de montaje cerrado es más adecuado para los techos de menos de 2,43 m de alto.



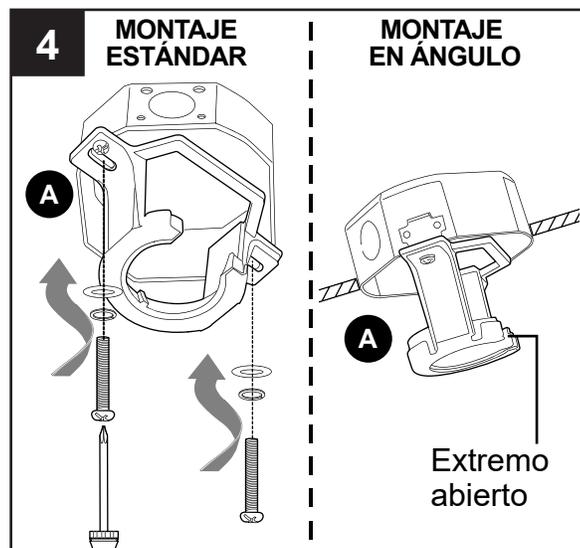
3. Compruebe que el ensamble de la carcasa del motor (I) estén al menos a 76,2 cm de cualquier obstáculo y al menos a 2,13 m sobre el piso.



4. Asegure el soporte de montaje (A) a la caja de salida (no se incluye) con los tornillos, las arandelas de resorte y las arandelas planas que incluye la caja de salida.

***NOTA:** es muy importante que use los aditamentos adecuados para instalar el soporte de montaje (A) ya que este soportará el ventilador.

IMPORTANTE: si realiza el montaje en ángulo, asegúrese de que el extremo abierto del soporte de montaje (A) esté instalado en dirección hacia el punto más alto del techo y asegúrese de que el ángulo del techo no sea superior a 20°.

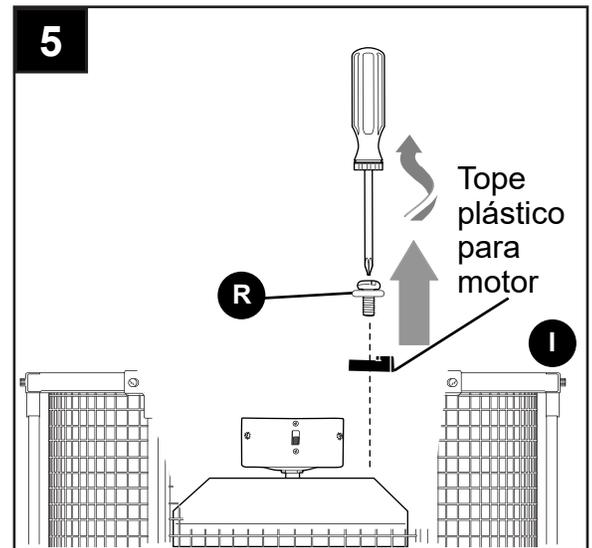


INSTALACIÓN INICIAL

5. Retire los tornillos del motor/arandelas de seguridad (R) desde la parte inferior del ensamble de la carcasa del motor (I) y guárdelos para fijar la placa para el aspa (Q) más adelante. [Si hay topes plásticos para motor instalados con los tornillos del motor/arandelas de seguridad (R), deseche los topes plásticos para motor].

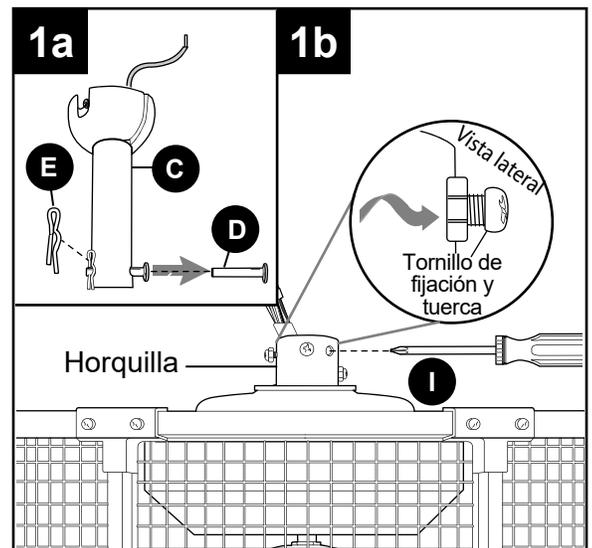
Para realizar el **MONTAJE DEL VENTILADOR EN ESTILO DE VARILLA**, proceda al paso 1 descrito a continuación

Para realizar el **MONTAJE DEL VENTILADOR EN ESTILO CERRADO**, siga a la página 31.



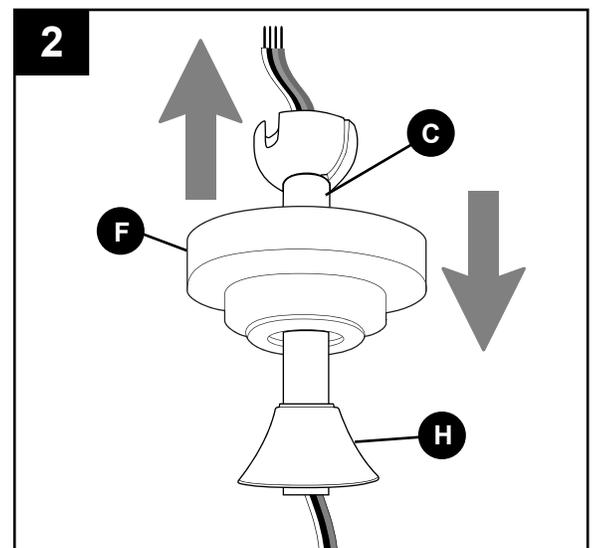
MONTAJE DEL VENTILADOR EN ESTILO DE VARILLA

- 1a. Retire el pasador (D) y el sujetador (E) de la varilla (C).
- 1b. Afloje parcialmente los tornillos de fijación y la tuerca preensamblados en la horquilla en la parte superior del ensamble de la carcasa del motor (I).



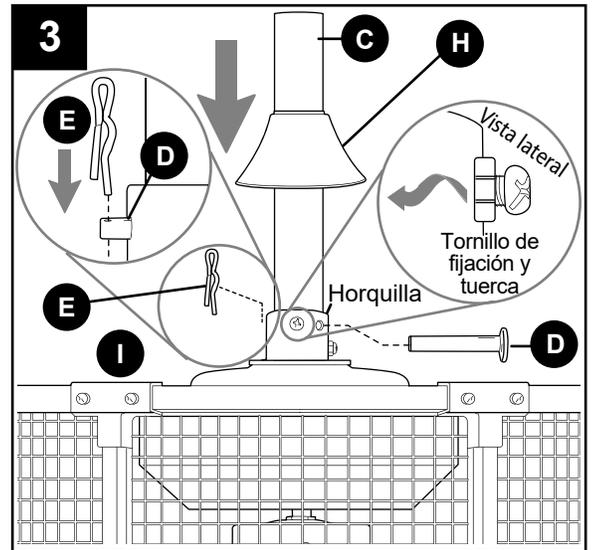
2. Introduzca la varilla (C) a través de la base (F) y la cubierta de la horquilla (H)

Pase los conductores desde el ensamble de la carcasa del motor (I) a través de la varilla (C).



MONTAJE DEL VENTILADOR EN ESTILO DE VARILLA

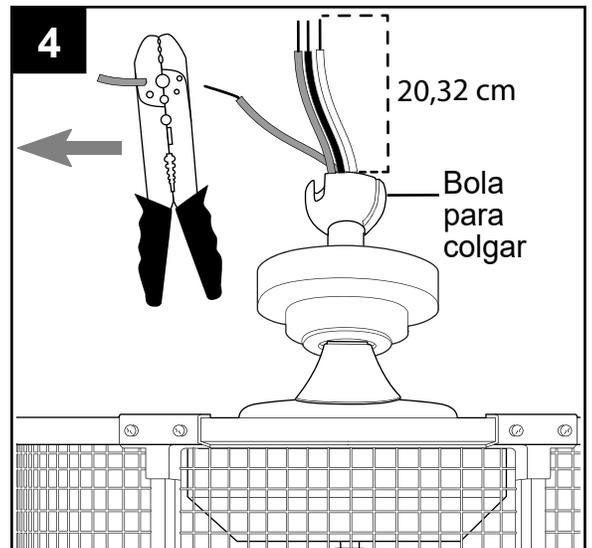
3. Deslice la varilla (C) en la horquilla, alinee los orificios y vuelva a instalar el pasador (D) y el sujetador (E). Apriete los tornillos de fijación y la tuerca. Deslice la cubierta de la horquilla (H) y la base (F) hacia abajo hasta que queden sobre el ensamble de la carcasa del motor (I).



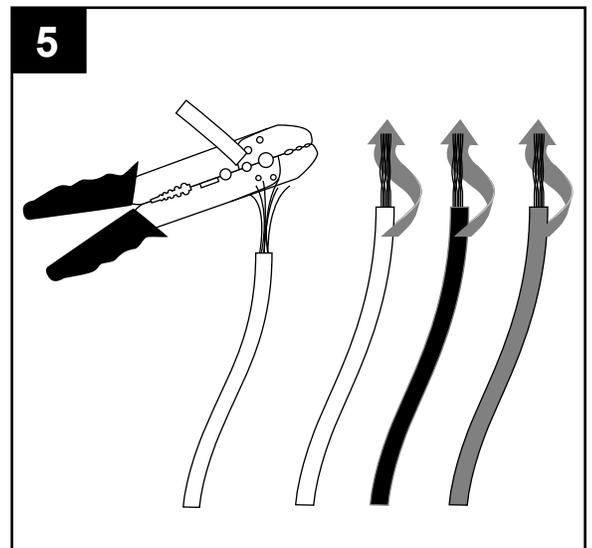
4. Dependiendo del largo de la varilla que utilice, es posible que necesite cortar los cables conductores para simplificar el cableado. Si decide cortar los cables conductores, se sugiere hacerlo de la siguiente manera:

Sujete los cables conductores y asegúrese de jalarlos completamente a través de la parte superior de la varilla. Comience en la parte SUPERIOR de la bola para colgar en la varilla y mida 20,32 cm de cable conductor y corte el exceso de cable con las pinzas cortacables (no se incluyen).

NOTA: si **no** va a cortar los cables conductores, los **pasos 4 y 5 no son necesarios y puede proceder con el paso 6 en su lugar.**



5. Si decidió cortar los cables conductores en el paso 4, pele 1,91 cm del aislamiento del extremo de cada cable: BLANCO, NEGRO, VERDE y AZUL (si corresponde). Tuerza los extremos pelados de cada filamento de cable dentro del aislamiento con pinzas (no se incluyen).

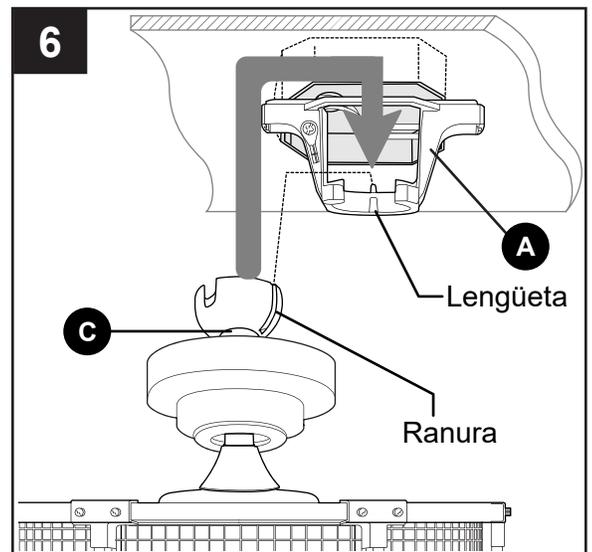


MONTAJE DEL VENTILADOR EN ESTILO DE VARILLA

6. Instale la bola para colgar en la varilla (C) en la abertura del soporte de montaje (A). Alinee la ranura en la bola para colgar con la lengüeta del soporte de montaje (A).

⚠ PELIGRO: si no alinea la ranura de la bola para colgar con la lengüeta, pueden producirse lesiones graves o la muerte.

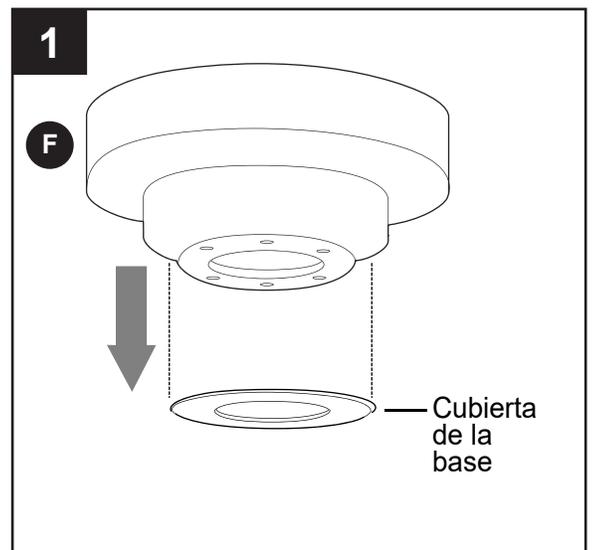
Vaya al tema **CABLEADO** en la página 32.



MONTAJE DEL VENTILADOR EN ESTILO CERRADO

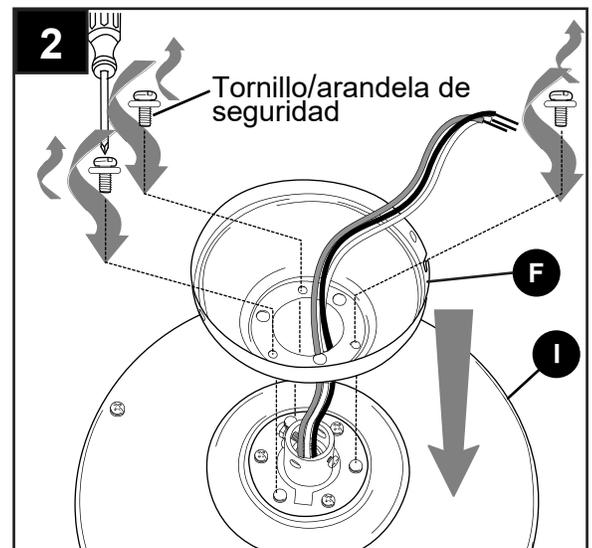
1. Retire la cubierta de la base preensamblada de la parte inferior de la base (F). [NOTA: para retirar la cubierta de la base, gire la cubierta de la base hasta que las dos protuberancias pequeñas en el borde interior de la cubierta de la base se alineen con las dos muescas en la parte inferior de la base (F). Jale en la cubierta de la base para retirarla].

NOTA: la varilla (C), la cubierta de la horquilla (H) y la cubierta de la base no se utilizan en este tipo de instalación.



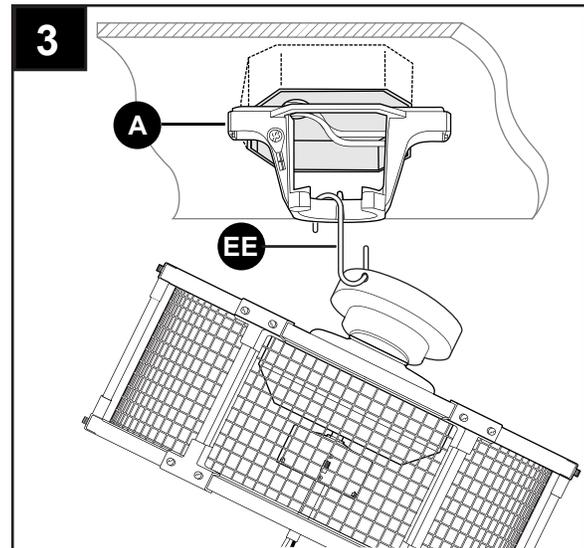
2. Localice los tres tornillos/arandelas de seguridad preensamblados empotrados en la parte superior del ensamblaje de la carcasa del motor (I) y retire cada uno.

Pase los cables hacia arriba a través del orificio en el centro de la base (F) y fije la base (F) al ensamblaje de la carcasa del motor (I) con los tres tornillos/arandelas de seguridad retirados anteriormente.



MONTAJE DEL VENTILADOR EN ESTILO CERRADO

3. Cuelgue el ventilador temporalmente en la lengüeta del soporte de montaje (A) con el gancho (EE) provisto utilizando uno de los orificios SIN RANURA de la base (F).



Aditamentos utilizados



Gancho



x1

CABLEADO

⚠ ADVERTENCIA: para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas o lesiones personales, los conectores de cables incluidos con este ventilador están diseñados para soportar solo un cable de la casa de calibre 12 y dos cables conductores del ventilador. Si el cable de la casa es de un calibre superior a 12 o hay más de un cable para conectar a los cables conductores del ventilador correspondientes, consulte a un electricista cuál es el tamaño adecuado de los conectores de cables que debe utilizar.

⚠ PRECAUCIÓN: asegúrese de que la caja de salida tenga la puesta a tierra correcta y de que haya un conductor (VERDE o DESNUDO) de puesta a tierra.

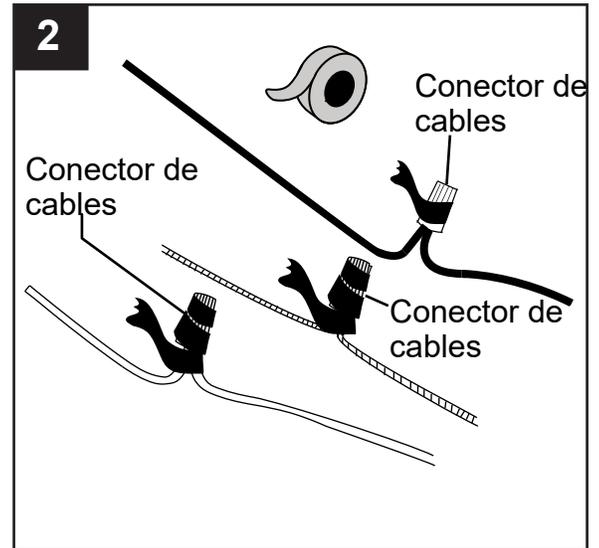
⚠ ADVERTENCIA: si los cables de la casa no tienen los mismos colores que se mencionan en los siguientes pasos, deténgase de inmediato. Se recomienda que un electricista profesional determine el cableado adecuado.

⚠ ADVERTENCIA: el uso de un regulador de intensidad de rango completo (no se incluye) para controlar la velocidad del ventilador provocará un zumbido intenso del ventilador. Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, NO use un regulador de intensidad de rango completo para controlar la velocidad del ventilador.

CABLEADO

2. Cubra con cinta aislante (no se incluye) alrededor de cada conector de cables individual del paquete remoto (G); enrollar hacia abajo del cable.

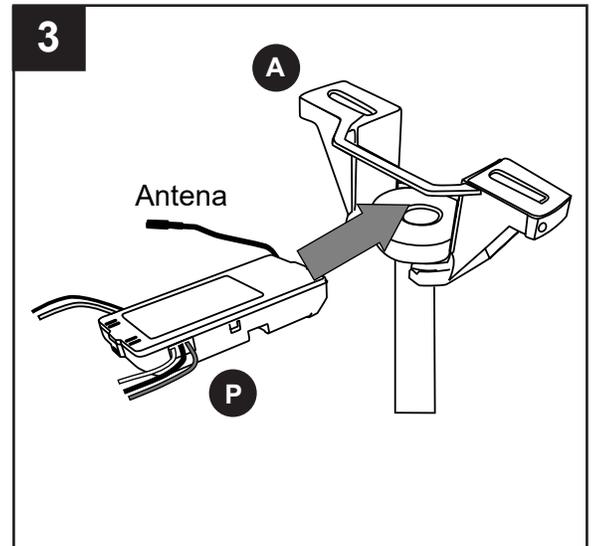
! ADVERTENCIA: asegúrese de que no haya conductores desnudos ni filamentos de cables visibles después de hacer las conexiones. Coloque los cables VERDE y BLANCO en el lado opuesto de la caja de salida con respecto a las conexiones de los cables NEGRO y AZUL (si aplica).



3. Deslice cuidadosamente el receptor del control remoto (P), con el lado plano hacia arriba, en el soporte de montaje (A). Gire los cables empalmados o cubiertos con cinta hacia arriba y empuje suavemente los cables y los conectores de cables hacia dentro de la caja de salida. Deje que la antena del receptor del control remoto (P) cuelgue por el costado.

NOTA: el control remoto que se incluye con este ventilador cumple los siguientes requisitos:

- a. No apto para uso con ventiladores de estado sólido.
- b. Clasificación eléctrica: 120 V / 60 Hz; amperaje del motor 1.25 MAX.

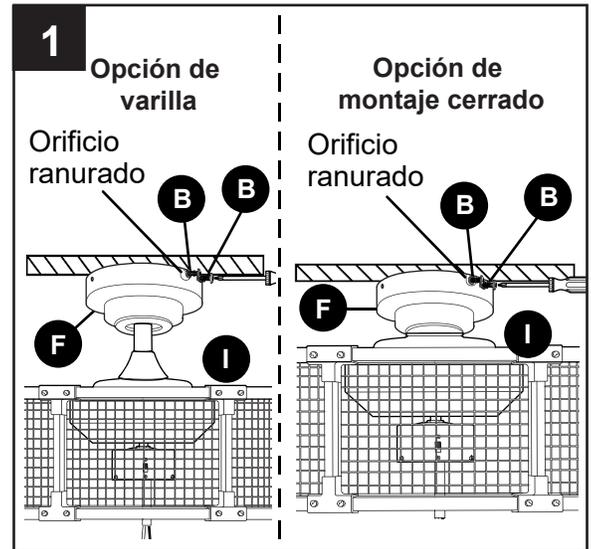


INSTALACIÓN FINAL

1. Retire el ensamblaje de la carcasa del motor (I) del soporte de montaje (A) y, si es necesario, retire el gancho (EE) de la base (F).

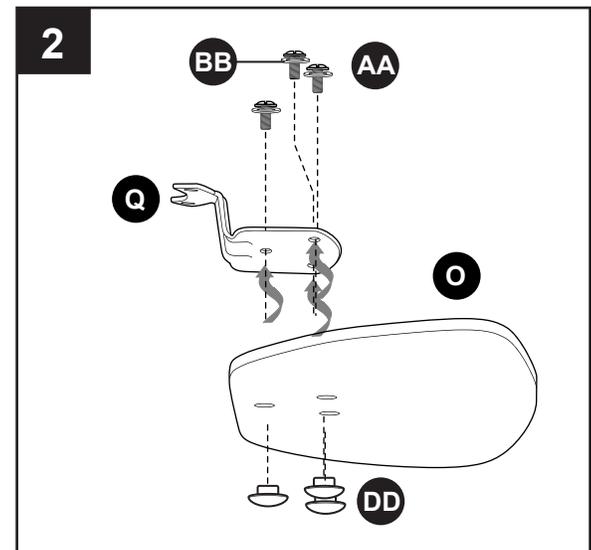
Levante temporalmente la base (F) hacia el soporte de montaje (A) para determinar cuáles son los dos tornillos de montaje de la base/arandela de seguridad (B) en el soporte de montaje (A) que se alinean con los orificios ranurados en la base (F) y afloje parcialmente estos dos tornillos de montaje de la base/arandela de seguridad (B). Retire los otros dos tornillos de montaje de la base/arandelas de seguridad (B). Ahora, levante la base (F) hacia el soporte de montaje (A) nuevamente, alineando los orificios ranurados en la base (F) con los tornillos de montaje de la base (B) aflojados de el soporte de montaje (A). Gire la base (F) en dirección de las manecillas del reloj para asegurar. Vuelva a insertar los dos tornillos de montaje de la base/arandelas de seguridad (B) que acaba de retirar y apriete todos los tornillos de montaje de la base (B) firmemente.

⚠ ADVERTENCIA: se recomienda la ayuda de otra persona para este paso.



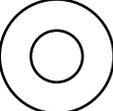
2. **⚠ PELIGRO:** para reducir el riesgo de lesiones corporales graves, NO utilice herramientas eléctricas para ensamblar las aspas (O). Si los tornillos están demasiado apretados, las aspas (O) se pueden agrietar y quebrar.

Alinee los orificios de la placa para el aspa (Q) con los orificios del aspa (O). Desde el lado inferior del aspa (O) pase la tuerca decorativa (DD) por el aspa (O). Desde arriba del aspa (O), inserte los tornillos para el aspa (AA) con las arandelas de fibra para el aspa (BB) dentro de las tuercas decorativas (DD). Apriete parcialmente el tornillo para el aspa (AA). Repita para fijar las tuercas decorativas (DD), tornillos para el aspa (AA) y arandelas de fibra para el aspa (BB) restantes. Apriete todos los tornillos del aspa (AA) firmemente.



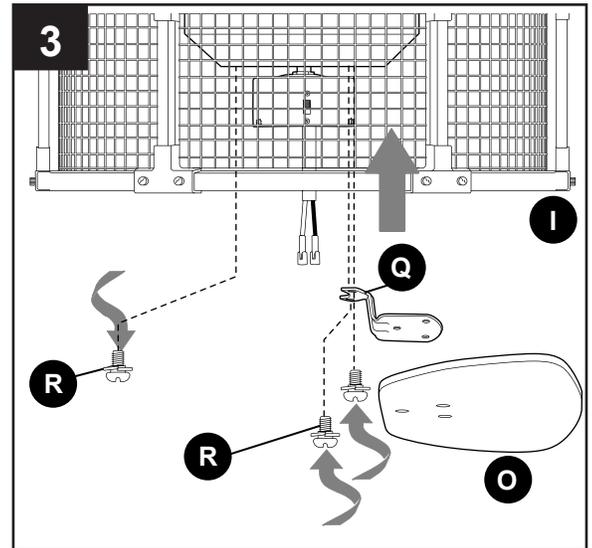
Repita el Paso 2 con las aspas (O) restantes.

Aditamentos utilizados

- | | | | |
|-----------|--------------------------------|---|-----|
| AA | Tornillo para el aspa |  | x 9 |
| BB | Arandela de fibra para el aspa |  | x 9 |
| DD | Tuerca decorativa |  | x 9 |

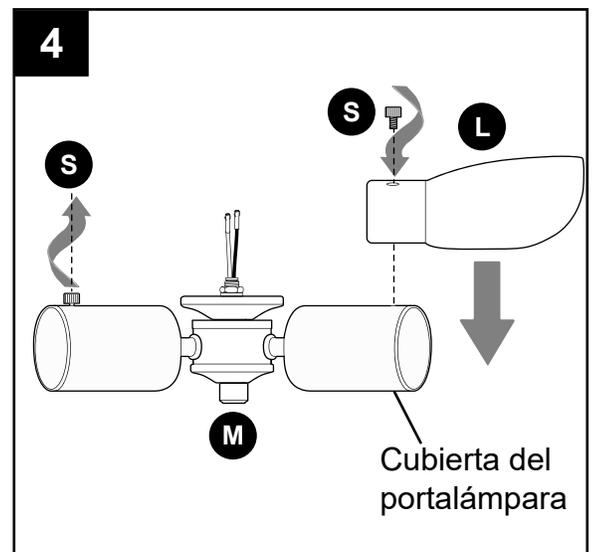
INSTALACIÓN FINAL

3. Alinee los orificios de la placa para el aspa (Q) con los orificios correspondientes del lado inferior del ensamblaje de la carcasa del motor (I). Volver a introducir el tornillo del motor/arandela de seguridad (R) que retiró previamente (paso 5, página 29) y apriete bien los tornillos del motor/arandelas de seguridad (R). Repita con las aspas (O) restantes.



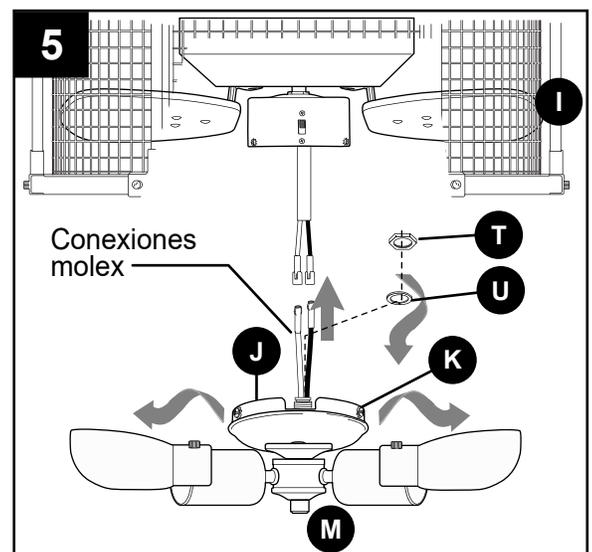
4. **Para instalar el ventilador con el kit de iluminación**, retire los tornillos de la placa de la bombilla (S) de cada extremo de la cubierta del portalámpara en el soporte del kit de iluminación (M). Alinee el orificio en la placa de la bombilla (L) con uno de los orificios en la cubierta del portalámpara. Volver a introducir el tornillo de la placa de la bombilla (S) y apriete para asegurarlo. Repetir con las dos placas de la bombilla (L) restantes.

Si NO desea utilizar el kit de iluminación, continúe con **INSTALACIÓN DEL VENTILADOR SIN EL KIT DE ILUMINACIÓN** en la página 37.



5. Retire los Tornillos de la tapa de la carcasa del interruptor (K) de la tapa de la carcasa del interruptor (J) para su uso posterior.

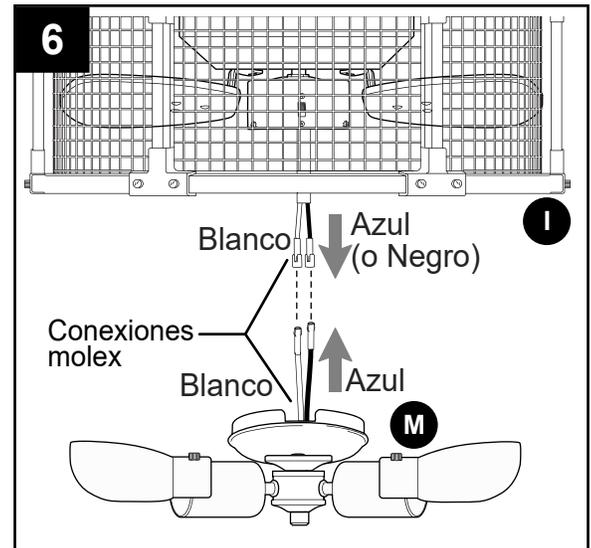
Retire tuerca hexagonal (T) preensamblada y la arandela de seguridad (U) de la varilla roscada de la parte superior del soporte del kit de iluminación (M). Perfore la tapa (V) central de la tapa de la carcasa del interruptor (J) usar el extremo del mango de un destornillador. Pase con cuidado conexiones molex (un cable a la vez) desde el soporte del kit de iluminación (M) por el orificio en el centro de la tapa de la carcasa del interruptor (J) y luego enrosque la tapa de la carcasa del interruptor (J) en la varilla roscada en la parte superior del soporte del kit de iluminación (M). Reemplace la arandela de seguridad (U) y apriete la tuerca hexagonal (T) sobre la arandela de seguridad (U) para un calce ajustado.



INSTALACIÓN FINAL

6. Ubique los cables AZUL y BLANCO en la carcasa del interruptor en la parte inferior del ensamble de la carcasa del motor (I)

Conecte el cable BLANCO del soporte del kit de iluminación (M) al cable BLANCO de la carcasa del interruptor. Conecte el cable AZUL del soporte del kit de iluminación (M) al cable AZUL (o NEGRO) de la carcasa del interruptor. Asegúrese de que las conexiones molex se ensamblen con firmeza.



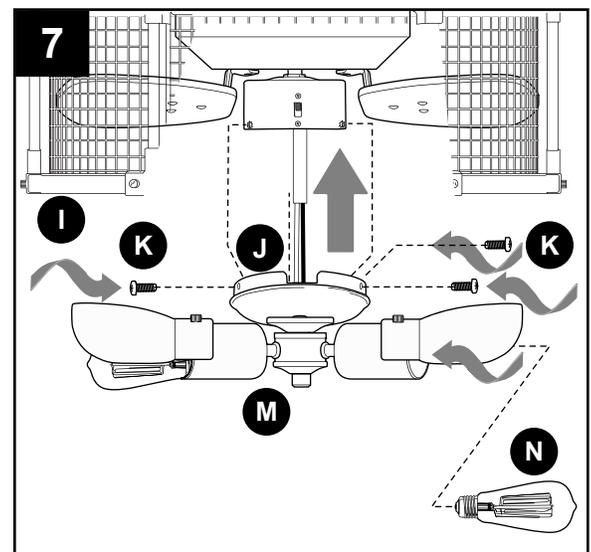
7. Con cuidado ordene los cables dentro de la carcasa del interruptor ubicado en la parte inferior del ensamble de la carcasa del motor (I).

Alinee los orificios de la tapa de la carcasa del interruptor (J) con los orificios de la carcasa del interruptor. Volver a introducir los tornillos de la tapa de la carcasa del interruptor (K) retirados anteriormente (Paso 5, página 36) y apriete los tres tornillos de forma segura.

Introducir las bombillas (N) dentro del portalámpara en el soporte del kit de iluminación (M) y apriete para asegurarla. Repetir con las bombillas (N) restantes.

⚠ ADVERTENCIA: para reducir el riesgo de lesiones, deje que la placa de la bombilla (L) y la cubierta del portalámpara se enfríen antes de tocarlas.

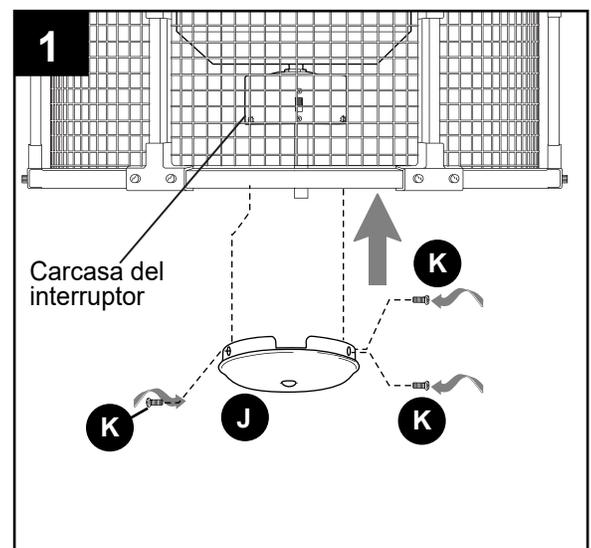
NOTA: asegúrese de alinear el espacio en la tapa de la carcasa del interruptor (J) con el interruptor de reversa en la carcasa del interruptor para que calce correctamente.



INSTALACIÓN DEL VENTILADOR SIN EL KIT DE ILUMINACIÓN

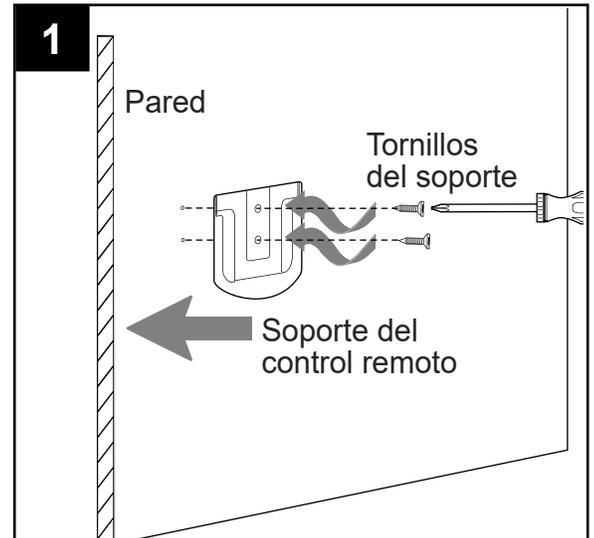
1. Si **NO** desea utilizar el kit de iluminación, retire los tres tornillos de la tapa de la carcasa del interruptor (K) de la tapa de la carcasa del interruptor (J). Ordene los cables dentro de la carcasa del interruptor con cuidado. Alinee los orificios de la tapa de la carcasa del interruptor (J) con los orificios de la carcasa del interruptor, y asegure la tapa de la carcasa del interruptor (J) con los tres tornillos de la tapa de la carcasa del interruptor (K) retirados anteriormente. Apriete los tres tornillos de la tapa de la carcasa del interruptor (K) de forma segura.

NOTA: asegúrese de alinear el espacio en la tapa de la carcasa del interruptor (J) con el interruptor de reversa en la carcasa del interruptor para que calce correctamente.



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

1. **Si desea usar el soporte del control remoto del paquete remoto (G)**, coloque los tornillos del paquete remoto (G) en el soporte y en el lugar de instalación deseado. El transmisor del control remoto del paquete remoto (G) se encuentra en el interior del soporte.



⚠ PRECAUCIÓN: el transmisor para control remoto se puede programar para varios receptores o ventiladores. Si usted no desea hacer esto, desactive el interruptor de pared para cualquier otro receptor o ventilador programable.

2. **NOTA:** retire la cubierta protectora del frente del transmisor de control remoto y deséchela

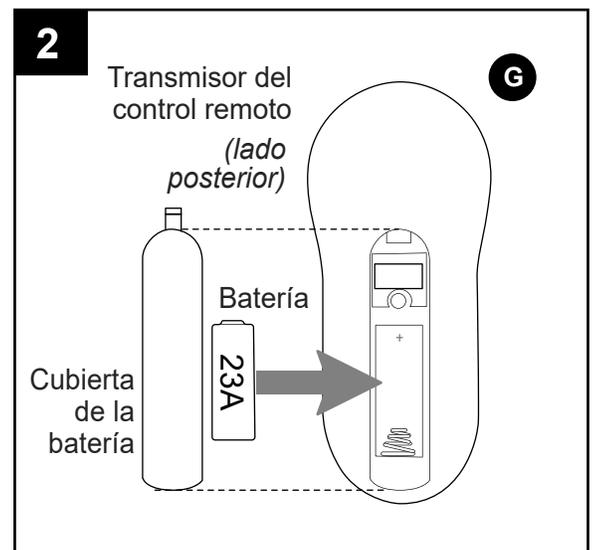
Retire la cubierta de la batería de la parte posterior del transmisor del control remoto del paquete remoto (G). Instale la batería con el lado positivo (+) hacia la parte superior del transmisor del control remoto.

⚠ ADVERTENCIA: la batería se debe insertar en la polaridad correcta.

Vuelva a colocar la cubierta de la batería en el transmisor del control remoto.

⚠ ADVERTENCIA: riesgo de asfixia con piezas pequeñas. Mantenga la batería lejos del alcance de los niños.

NOTA: la batería NO es recargable. Saque la batería si está descargada o tiene poca carga y deséchela de manera apropiada.



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

⚠ PRECAUCIÓN: “NO INCINERE LA BATERÍA YA QUE PODRÍA EXPLOTAR O TENER FUGAS”. - Antes de desechar baterías alcalinas domésticas, se recomienda consultar a los coordinadores de residuos domésticos peligrosos o de reciclaje locales y estatales para solicitarles información específica sobre el programa vigente en su zona.

3. Restablezca la alimentación eléctrica.

IMPORTANTE: para evitar que el transmisor del control remoto se dañe, retire la batería si no lo utilizará por un período prolongado. Almacene el transmisor del control remoto alejado del exceso de calor o de la humedad.

NOTA: si el ventilador y/o el control remoto no funcionana(n) o si ha comprado un nuevo transmisor de control remoto, asegúrese de cortar la alimentación eléctrica primero. Restaure la alimentación. Antes de que transcurran 30 segundos de haber restablecido la alimentación eléctrica, mantenga presionado el botón “ON/OFF” (0) del control remoto durante 5 segundos o hasta que la luz del ventilador titile dos veces. Use el trasmisor del control remoto para probar las funciones de la luz y del ventilador, y así confirmar que el proceso de aprendizaje esté completo.

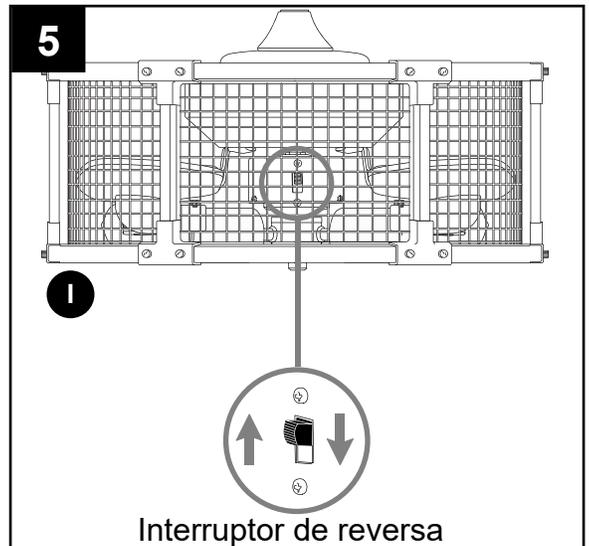
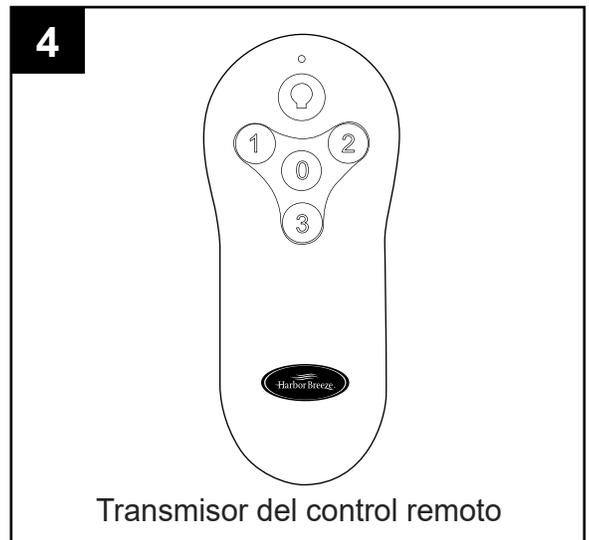
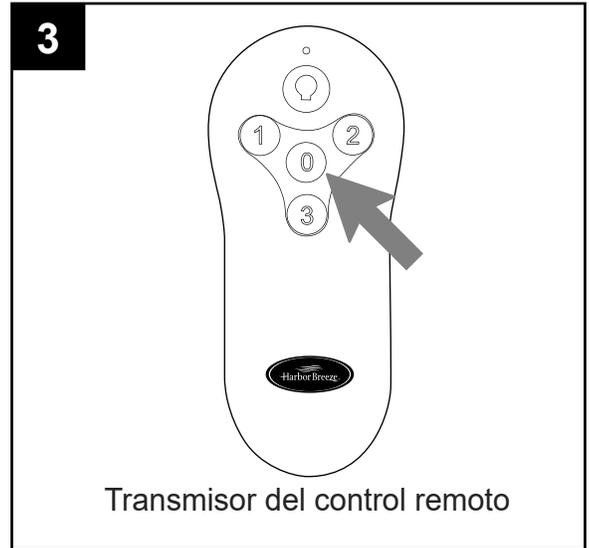
4. Botones de operación del panel del transmisor del control remoto:

Botón 3	para velocidad ALTA del <u>ventilador</u>
Botón 2	para velocidad MEDIA del <u>ventilador</u>
Botón 1	para velocidad BAJA del <u>ventilador</u>
Botón 0	para APAGAR el <u>ventilador</u>
Botón ☉	para ENCENDER la <u>luz</u> o APAGARLA

Presione el botón ☉ rápidamente para encender o apagar la luz. Presione el botón ☉ hacia abajo para aumentar o disminuir la luz. Si presiona el botón ☉ durante más de 0,7 segundos, se convierte en un atenuador. La luz varía de manera cíclica en 8 segundos. El botón de la luz tiene una función de reanudación automática, que mantiene la luz con el mismo brillo que tenía la última vez que se apagó.

5. Utilice el interruptor de reversa del ventilador ubicado en la parte inferior del ensamble de la carcasa del motor (I) para optimizar el rendimiento del ventilador según la estación del año. Un ventilador de techo le permitirá elevar la configuración del termostato en verano y disminuirla en invierno, sin sentir una diferencia en cuanto a la comodidad.

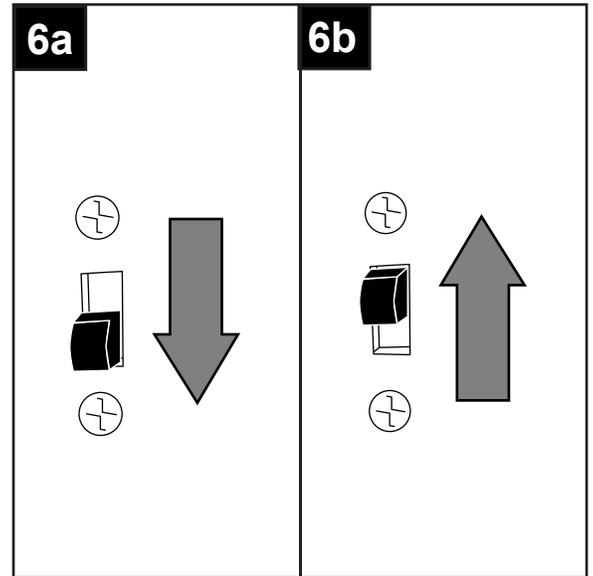
⚠ PRECAUCIÓN: apague el ventilador con el interruptor de pared y espere a que las aspas (O) se detengan por completo antes de activar manualmente el interruptor de reversa.



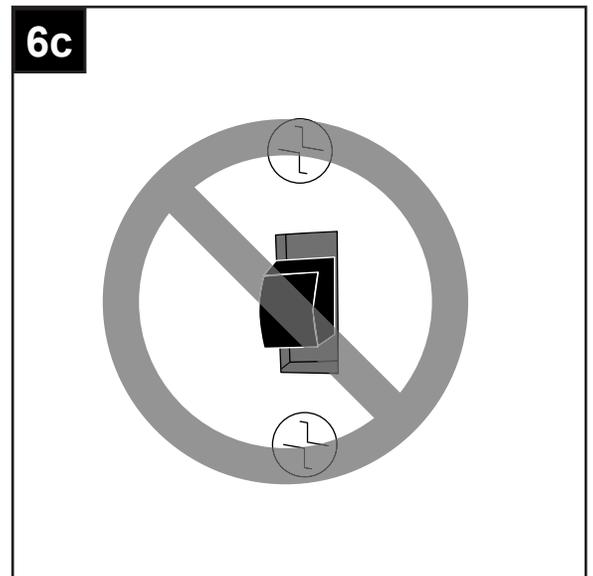
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

6a. En climas más **cálidos** la configuración del interruptor de reversa en la posición HACIA ABAJO creará un flujo de aire descendente que generará un efecto de viento refrescante.

6b. En climas más **fríos** la configuración del interruptor de reversa en la posición HACIA ARRIBA creará un flujo de aire ascendente que puede ayudar a mover el aire caliente estancado fuera del área del techo.



6c. **IMPORTANTE:** el interruptor de reversa se debe configurar ya sea **completamente** hacia ARRIBA o **completamente** hacia ABAJO para que funcione el ventilador. Si el interruptor de reversa se configura en la posición del medio, el ventilador no funcionará.



CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Al menos dos veces al año, baje la base (F) para revisar el ensamble de la varilla (C) y luego apriete todos los tornillos en el ventilador. Limpie el ensamble de la carcasa del motor (I) solo con un cepillo suave o un paño que no produzca pelusas para evitar rayar el acabado. Limpie las aspas (O) con un paño que no produzca pelusas. De vez en cuando puede aplicar una fina capa de cera para muebles en las aspas (O) de madera para darles más protección.

IMPORTANTE: antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento, desconecte el suministro de electricidad principal. No utilice agua ni un paño húmedo para limpiar el ventilador de techo.

Reemplazo de las bombillas: use tres bombillas LED de base estándar de 4 vatios o bombillas incandescentes/CFL equivalentes.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

⚠ ADVERTENCIA: antes de comenzar cualquier trabajo, desconecte el suministro de electricidad para evitar descargas eléctricas.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	ACCIÓN CORRECTIVA
El ventilador no se mueve.	<ol style="list-style-type: none"> 1. No hay alimentación eléctrica o hay un fusible quemado 2. La conexión de los cables es incorrecta. 3. El interruptor de reversa no está activado. 4. Las aspas no están instaladas. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conecte la alimentación eléctrica o revise el fusible. 2. Desconecte la alimentación. Afloje la base y revise todas las conexiones. 3. Mueva firmemente el interruptor hacia arriba o hacia abajo. 4. Instale las aspas en el ventilador. (ver páginas 35 - 36).
El funcionamiento es ruidoso.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Las aspas están flojas. 2. Hay un aspa partida. 3. Se está utilizando un regulador de intensidad de rango completo. 4. El ventilador es nuevo. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apriete todos los tornillos para aspas. 2. Reemplace el aspa. 3. Reemplace por un dispositivo de control de velocidad autorizado. 4. Permita que el ventilador tenga un período de asentamiento de un par de días, especialmente al encender el ventilador a velocidades media y alta.
Hay un tambaleo excesivo.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Las aspas están flojas. 2. Placas para el aspa no están ajustadas correctamente. 3. Las aspas no están equilibradas. 4. El ventilador no está bien colocado. 5. El ventilador está demasiado cerca del techo de bóveda. 6. Los tornillos de fijación en la horquilla del ensamblaje de la carcasa del motor no están bien apretados. 7. El tornillo de ajuste en la bola para colgar no está bien apretado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apriete todos los tornillos para aspas. 2. Vuelva a instalar las placas para el aspa. 3. Intercambie un aspa con otra del lado opuesto. 4. Desconecte la alimentación. Afloje cuidadosamente la base y verifique que el soporte de montaje esté firme. 5. Utilice una varilla más larga o mueva el ventilador a otra ubicación. 6. Apriete firmemente los tornillos de fijación de la horquilla. 7. Afloje y baje cuidadosamente la base y verifique que el tornillo de ajuste de la bola para colgar esté bien apretado.
El ventilador funciona, pero la luz no.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Los conductores de la base no están bien conectados. 2. El interruptor de pared del ventilador está apagado. 3. Los cables del soporte del kit de iluminación no están conectados correctamente. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Revise los conductores de la base y, si es necesario, vuelva a conectarlos de acuerdo con las instrucciones de las páginas 33 y 34. 2. Asegúrese de que el interruptor de pared del ventilador esté en la posición de encendido. 3. Verifique que las conexiones tipo "molex" en el soporte del kit de iluminación estén bien conectados de acuerdo con las instrucciones de la página 37.
El control remoto no funciona.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El transmisor del control remoto no está sincronizado con el ventilador. 2. La batería no está instalada correctamente. 3. La batería ya no funciona. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Refiérase a las instrucciones del paso 3 de la página 39. 2. Verifique que la batería se instaló en la polaridad correcta. 3. Reemplace la batería de acuerdo con las instrucciones de la página 38.

NOTA: cierto "tambaleo" es normal y no se debe considerar como un defecto.

GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA

Se indica a continuación, el fabricante garantiza que el motor de ventilador de este ventilador de techo se encuentra libre de defectos de fabricación y material durante la vida útil de este producto. Además, conforme a las limitaciones establecidas a continuación, el fabricante también garantiza que todas las piezas de este ventilador de techo (las "piezas del ventilador de techo" no incluyen el motor ni las piezas hechas total o parcialmente de vidrio) se encuentran libres de defectos de fabricación y material durante el periodo de un año siguiente a la fecha de compra del comprador minorista original.

El comprador original es quien debe realizar todas las reclamaciones, ya sea que haya adquirido el producto a través de una tienda o por medio de un contratista. Los defectos de las piezas del ventilador de techo deberán informarse dentro del primer año a partir de la fecha de compra. Las piezas hechas total o parcialmente de vidrio y los acabados metálicos y otras superficies no tienen garantía.

Los compradores son responsables de los costos de extracción y reinstalación del producto. Los daños de cualquier pieza que resulten del desgaste o del deterioro normales, de accidentes, del uso inapropiado o de errores de instalación no cuentan con la cobertura de esta garantía. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por la instalación del ventilador. Cualquier servicio realizado por un electricista no certificado invalidará la garantía.

La única responsabilidad del fabricante será reparar o reemplazar el motor, las piezas o el producto dentro de los términos establecidos anteriormente. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por las pérdidas o los daños de ningún tipo, incluidos los daños accidentales o resultantes que sean la consecuencia directa o indirecta de cualquier incumplimiento de la garantía, ya sean explícitos o implícitos, o de cualquier otra falla de este producto. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños accidentales o resultantes, de modo que esta limitación puede no aplicarse en su caso.

Si el comprador original deja de ser el propietario del ventilador, la garantía se anula.

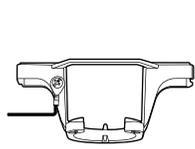
Si el comprador detecta un problema en el ventilador relacionado con defectos de fabricación o material dentro del periodo de garantía asociado a la pieza defectuosa, el fabricante acepta reemplazar la pieza defectuosa sin cargo o, como alternativa, reemplazar el ventilador de techo por uno de un modelo similar o superior.

Las garantías del fabricante se encuentran sujetas a las limitaciones de las garantías escritas que se establecen en esta garantía limitada de por vida para este ventilador de techo. Se rechazan todas las demás garantías implícitas y explícitas, incluidas, entre otras, la garantía implícita de idoneidad para un fin particular y la garantía implícita de comercialización. Algunos estados no permiten la exención de garantías implícitas, de modo que es posible que esta exención no se aplique a su caso.

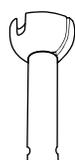
LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO

Para obtener piezas de repuesto, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al **888-251-1003**, de lunes a domingo de 8 a.m. a 8 p.m., hora estándar del Este. Usted también podría ponerse en contacto con nosotros en partsplus@lowes.com.

PIEZA	DESCRIPCIÓN	PIEZA N°.
A	Soporte de montaje	5249292-A
C	Varilla	5249292-C
F	Base	5249292-F
M	Soporte del kit de iluminación	5249292-M
O	Aspa	5249292-O
Q	Placa para el aspa	5249292-Q



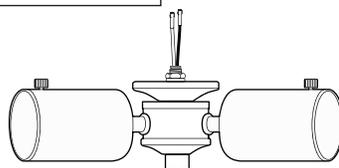
A



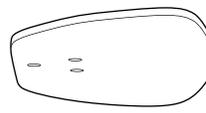
C



F



M



O



Q